

**pewag group**

LEADING TO EXCELLENCE

# Příručka integrovaného systému řízení

Březen 2011, revize D



### **Informace a kontakt**

Ing. Klaus Huber  
Chief Quality Officer (CQO)

#### **pewag International GmbH**

A-8020 Štýrský Hradec, Bahnhofgürtel 59, Rakousko

Phone: +43 (0) 316 / 60 70-139

Fax: +43 (0) 316 / 60 70 80-139

hu@pewag.com

www.pewag.com

# Předmluva

Struktura našeho integrovaného systému řízení (ISŘ) vychází z jednotlivých systémových prvků definovaných v těchto normách v posledním platném znění:

Systemy managementu kvality podle ISO 9001.

Systemy environmentálního managementu podle ISO 14001.

Požadavky na jakost při tavném svařování kovových materiálů podle ISO 3834-2.

Systemy managementu bezpečnosti a ochrany zdraví při práci podle OHSAS 18001.

Management rizik podle ISO 31000, informační technologie - bezpečnostní techniky podle ISO 27001.

Podle uvedených norem není povinně vyžadována certifikace. Všechny naše výrobní závody mají certifikát podle normy ISO 9001, resp. již získaly nebo v budoucnu získají certifikát podle normy ISO 14001.

Řádně doloženým systémem řízení, který je nedílnou součástí organizace provozu, chceme zákazníkům prokázat, že jsme schopni spolehlivě a bezpečně plnit jejich požadavky a očekávání.

Vedle výroby produktů, které odpovídají požadavkům zákazníků, se snažíme nabízet zákazníkům také odborné poradenství a pomáhat jim při řešení speciálních situací. Cílem všech našich činností je průběžné zdokonalování, abychom mohli zákazníkům dodávat optimální kvalitu a současně ohleduplně zacházet s našimi přírodními zdroji.

Štýrský Hradec, leden 2011



Osoba pověřená vedením společnosti:  
Klaus Huber  
Chief Quality Officer (CQO)



## Obsah

### Příručka integrovaného systému řízení společnosti pewag

Předmluva	3
Platnost	4
Prohlášení o závaznosti a uvedení v platnost	4
Poslání a vize naší společnosti	5
Bezpečnost, životní prostředí a řízení rizik	6
Zásady	7
Integrovaný systém řízení	8–10
Odpovědnost managementu	11–13
Měření, analýza a zlepšování	13–15
Ekologická zpráva	15

## 2 Platnost

Tato příručka platí závazně pro všechny zaměstnance skupiny pewag group. Nenahrazuje však osobní odpovědnost každého zaměstnance za kvalitu odváděné práce, jakož i za ochranu životního prostředí a bezpečnost při práci v oblasti, za niž odpovídá.

## 3 Prohlášení o závaznosti a uvedení v platnost

Jednatel společnosti Metallwaren Beteiligungsgesellschaft mbH (generální ředitel) tímto konstatuje, že systém řízení splňuje požadavky popisované v této příručce, a uvádí ho proto v platnost.

Zároveň potvrzuje, že jsou ustanovení této příručky závazná pro všechny zaměstnance.

Klagenfurt, leden 2011

Vedení společnosti Metallwaren Beteiligungsgesellschaft mbH:



Ägyd Pengg  
jednatel (generální ředitel)



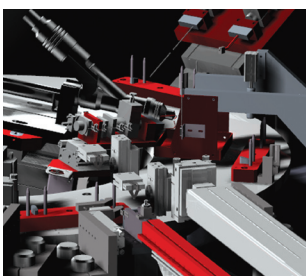
## 4 Poslání a vize naší společnosti

Poslání společnosti je společně vnímaná podstata naší společnosti, a proto je závazné pro veškerá jednání a rozhodnutí, která v naší společnosti činíme.

### Radost z inovací

V poslání společnosti pewag jsou formulovány cíle našeho jednání:

Díky tomu, že nás baví naše výrobky neustále inovovat, dokážeme dnes i do budoucna vyrábět ty nejlepší řetězy na světě. Vysoká kvalita našich výrobků a služeb a odhodlanost našich zaměstnanců jsou zárukou bezpečnosti při přepravě lidí a zboží. Měřítkem toho, zda se nám to opravdu daří, jsou naši zákazníci.



## 5 Bezpečnost, životní prostředí a řízení rizik

Poslání společnosti je společně vnímaná podstata naší společnosti, a proto je závazné pro veškerá jednání a rozhodnutí, která v naší společnosti činíme.

### 5.1 Bezpečnost

- Ochrana zdraví našich zaměstnanců stojí na prvním místě.
- V oblasti bezpečnosti práce a ochrany zdraví při práci proto přijímáme vhodná preventivní opatření.
- Zaměstnance vedeme k dodržování těchto preventivních a ochranných opatření, abychom mohli vždy zaručit bezpečnost a ochranu zdraví při práci.
- Abychom zajistili, že budou všechna přijatá opatření v praxi naplňována, určíme pracovníky, kteří budou za bezpečnost práce odpovídat, a vyškolíme je.

### 5.2 Životní prostředí

- Budeme se snažit, aby byl vliv naší společnosti na životní prostředí co nejmenší. Budeme průběžně pracovat na tom, abychom tento vliv ještě dál omezovali.
- Naše výroba a skladování jsou nastaveny tak, abychom plnili všechny zákonné a další požadavky na ochranu životního prostředí. Dodržování těchto předpisů chápeme jako minimální požadavek v oblasti ochrany životního prostředí.
- Ekologické zaměření našich výrobků, procesů a distribučních cest je nedílnou součástí všech plánů naší společnosti.

### 5.3 Zajištění proti rizikům

- Ve vztahu k zákazníkům a dodavatelům usilujeme o dlouhodobou spolupráci.
- Interně se pak snažíme budovat efektivní organizaci s jasně definovanými povinnostmi, odpovědností a procesy včetně optimální komunikace.
- Potřebnou transparentnost jako základ pro rozhodování o podnikatelských činnostech a řízení zaměstnanců zajišťuje přehledná dokumentace a funkční (písemné) výkaznictví.
- Ekonomické cíle - ziskovost, likviditu a růst - je nezbytné uvést do souladu tak, abychom byli schopni kdykoli dostát svým platebním závazkům, našim zaměstnancům vyplácet odměnu odpovídající jejich výkonům a budovat a udržovat zdravou kapitálovou základnu naší společnosti.
- Rozpoznatelným rizikům se snažíme vyhnout, případně se proti nim zajistit, nebo je podstupujeme vědomě.

## 6 Zásady

### 6.1 Značky

- Hodnota prémiových značek společnosti pewag vychází zejména z prvotřídní kvality našich výrobků a z inovací. Snažíme se ji pravidelně a jednotně zprostředkovávat našim zákazníkům.
- Předvídáme potřeby trhu a změny prostředí a přizpůsobujeme jim naši strategii, organizaci a jednání.

### 6.2 Hospodárnost

- Zajišťujeme hospodárnost a efektivitu všech našich procesů a průběžně ji ještě zvyšujeme.
- Díky vysokým ziskům jsme schopni zajistit dlouhodobé trvání a růst skupiny pewag.

### 6.3 Vedoucí postavení v technologiích

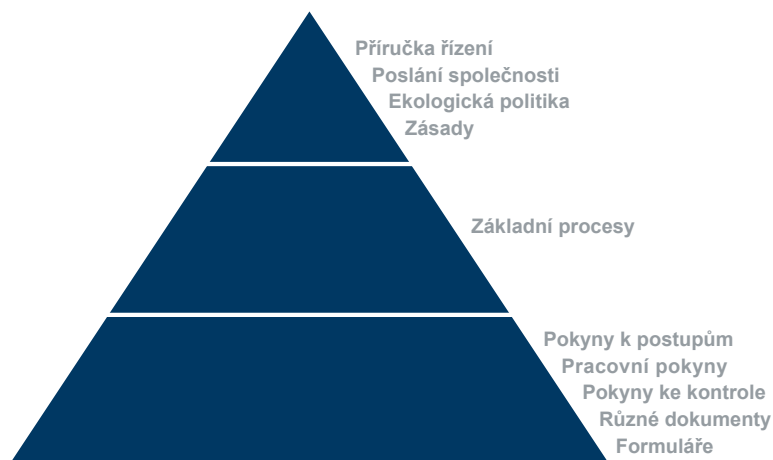
- Vedoucí postavení v technologiích si udržujeme díky špičkové kvalitě a díky neustálému zdokonalování a inovování našich výrobků a výrobních procesů.
- Zavázali jsme se, že se budeme chovat šetrně k životnímu prostředí a že budeme snižovat spotřebu energií a surovin, podporovat recyklovatelnost našich výrobků a maximálně prodlužovat jejich životnost.

### 6.4 Lidé

- Ceníme si otevřeného a čestného týmového způsobu práce, který je založen na transparentní komunikaci.
- Nápadů, názorů a zkušeností našich zaměstnanců jsou jedním z cenných zdrojů při rozhodování vedení společnosti.
- Se zaměstnanci v organizacích našich zákazníků, dodavatelů a dalších obchodních partnerů se snažíme udržovat stabilní a férové partnerské vztahy.
- Při rozhodování o ekonomických záležitostech přihlížíme také k sociálním aspektům.
- Abychom udrželi kreativitu a výkonnost našich zaměstnanců, je pro nás důležitá pohoda a zdraví všech našich zaměstnanců.
- Školení a další vzdělávání a zvyšování kvalifikace našich zaměstnanců je podporováno podle toho, jaký mají zaměstnanci potenciál přinést naší společnosti užitek.
- Zaměstnance vedeme a motivujeme prostřednictvím cílů a podporujeme je při pravidelných hodnotících pohovorech.

## 7 Integrovaný systém řízení

### 7.1 Struktura ISŘ



K popisu ISŘ byla vytvořena hierarchie dokumentů.

#### Příručka řízení

Příručka řízení obsahuje popis opatření, která jsou integrovanému řízení nadřazená. Jedná se o obecný popis procesů a organizace, který má dát našim zákazníkům, certifikačním autoritám, zkušebnám, úřadům a zaměstnancům představu o tom, jak naše společnost plní požadavky zákazníků a ustanovení národních a mezinárodních předpisů.

#### Základní procesy

Jako základní jsou definovány tyto procesy:

- Procesy řízení (GMP)
- Procesy zdrojů (GRP)
- Výrobní procesy (GPP)
- Měření, analýza a zlepšování (GAP)

Informace o těchto hlavních procesech, které platí ve všech dceřiných společnostech a pobočkách společnosti, a dokumenty 3. úrovně jsou považovány za důvěrné a bez souhlasu jednatelů nebo jimi pověřených osob nesmějí být poskytovány třetím osobám.

#### Druhy dokumentů 3. úrovně

Tyto dokumenty slouží k realizaci zadání vedení společnosti v praxi. Jejich struktura se může v jednotlivých společnostech skupiny lišit. Jedná se o tyto dokumenty:

- Pokyny k postupům
- Pracovní pokyny
- Pokyny ke kontrole
- Různé dokumenty
- Formuláře
- Technické dodací podmínky

## 7.2 Řízení dokumentů

Všechny dokumenty v platném znění a v jazyce dané země jsou dostupné všem zaměstnancům prostřednictvím interního počítačového systému. Postup při vytváření, kontrole, schvalování, uvádění v platnost, rozdělování, změnách, zneplatňování a archivaci dokumentů týkajících se řízení kvality je podrobně popsán v popisech procesů a v pokynech k postupům.

Tam, kde nemá každý zaměstnanec vlastní počítač, nese odpovědnost za to, aby měli všichni zaměstnanci vždy aktuální informace, vedoucí oddělení.

### **Příručka řízení**

Odpovědnost za aktuálnost obsahu, rozdělování a stahování příručky nese CQO skupiny pewag group. Díky průběžnému ověřování efektivity činností důležitých pro zajištění kvality můžeme organizaci a metody naší společnosti přizpůsobovat těm nejnovějším poznatkům a požadavkům.

### **Verze v jiných jazycích**

- Příklad příručky do jiných jazyků musejí být vyhotovovány překladateli s odpovídající kvalifikací.
- Pro výklad a v případě rozdílů mezi jazykovými verzemi je rozhodující původní verze v německém jazyce.
- Aktuální verze příručky je k dispozici ke stažení na internetové stránce [www.pewag-group.com](http://www.pewag-group.com) ve formátu PDF.

### **Rozmnožování**

Příručka je duševním vlastnictvím společnosti Metallwaren Beteiligungs GmbH. Žádáme vás, abyste ji v zájmu ochrany životního prostředí netiskli.

### **Základní procesy**

Ke každému hlavnímu procesu byla určena odpovědná osoba, která se svým týmem nese odpovědnost za vytvoření a průběh procesů a vypracování podkladů ke školení. V jednotlivých případech je přípustná výjimka po předchozí dohodě s generálním ředitelem, resp. CQO.

### **Dokumenty 3. úrovně**

Za jejich vydávání nese odpovědnost příslušné oddělení.

**Členění kapitol**

Na základě normy ISO 9001, doplněné o normy citované v úvodu.

04	System managementu jakosti
05	Odpovědnost managementu
06	Management zdrojů
07	Realizace produktu
07.01	Plánování realizace produktů
07.02	Procesy týkající se zákazníka
07.03	Návrh a vývoj
07.04	Nakupování
07.05	Výroba a poskytování služeb
07.06	Řízení monitorovacích a měřicích zařízení
08	Měření, analýza a zdokonalování
08.01	Všeobecně
08.02	Monitorování a měření
08.03	Řízení neshodného produktu
08.04	Analýza údajů
08.05	Zlepšování
09	Bezpečnost
09.01	Všeobecně
09.02	Protipožární ochrana
09.03	Hodnocení pracoviště
09.04	Bezpečnost IT
09.05	System interní kontroly (SIK)
10	Životní prostředí
10.01	Všeobecně
10.02	Koncepce odpadového hospodářství
10.03	Právo

### 7.3 Záznamy o kvalitě a ochraně životního prostředí

- Veškeré záznamy týkající se systémů a zakázek a nadřazené záznamy jsou evidovány v dokumentaci a je stanoven způsob, jakož i místo a doba jejich uchování.
- Po dobu, po kterou se u nich dokumenty nacházejí, jsou všichni zaměstnanci povinni zacházet s nimi a uchovávat je s náležitou péčí.
- Při nakládání se záznamy a jejich uchování je třeba je chránit před poškozením, ztrátou nebo nepříznivými vlivy životního prostředí.
- Data v elektronické podobě jsou ukládána a uchována ve stanovených intervalech. To platí jak pro centrální servery, tak i pro pracovní stanice na jednotlivých pracovištích. Záložní kopie jsou uchovávány na jiném místě.

## 8 Odpovědnost managementu

### 8.1 Politika kvality

#### **Naším nejvyšším cílem je spokojenost zákazníků**

Politika kvality skupiny pewag group, vycházející se základní zásady: „Zákazníkům dodáváme kvalitní výrobky a služby, které plně odpovídají jejich požadavkům a jsou v souladu s platnými technickými standardy“, je shrnuta v těchto čtyřech závazných principech.

#### **Kvalita se zaměřením na trh**

K udržení, resp. upevňování konkurenční pozice skupiny pewag group musí kvalita našich výrobků a služeb odpovídat parametrům dohodnutým se zákazníkem a navíc musí být i v souladu s tím, co lze oprávněně očekávat od společnosti, která je jedničkou v používaných technologiích.

#### **Hospodárná kvalita**

Jsme společnost, která byla založena za účelem vytváření zisku. Proto musí být kvalita stanovena a zajišťována s ohledem na dané materiální, personální a finanční možnosti, tzn. mimo jiné i s ohledem na to, jakou kvalitu zákazník očekává a za jakou je ochoten zaplatit.

#### **Odpovědnost za kvalitu**

Management jakosti je úkolem a závazkem pro řídicí pracovníky na všech úrovních řízení. Řídicí pracovníci jsou povinni zapojovat do přípravy, provádění a vyhodnocování opatření v rámci managementu jakosti všechny zaměstnance skupiny pewag group.

K udržení vysokého povědomí o kvalitě je třeba věnovat zvláštní pozornost přiměřenému poměrně náročnému vzdělávání našich zaměstnanců, které zohledňuje neustále se měnící požadavky. Každý zaměstnanec odpovídá za kvalitu své práce.

Pro každého našeho zaměstnance tak musí platit: „**Kvalita začíná u mě!**“

#### **Zajišťování kvality vycházející z jednotlivých procesů**

Součinnost prodeje, vývoje, výroby a služeb zákazníkům se v rámci jednotlivých podniků i mezi nimi řídí stanovenými postupy a činnostmi a zároveň jsou definovány kompetence a odpovědnost výše uvedených úseků. Cílem je zajistit stanovenou úroveň kvality.

## 8.2 Politika ochrany životního prostředí

Kovy se v hutí Hansenhütte zpracovávají už přes 270 let. První písemné zmínky o Brücklu pocházejí dokonce až z roku 1479.

Z této dlouhé tradice pro sebe vyvozujeme odpovědnost za naše výrobky, zaměstnance, místo výroby i životní prostředí a bereme ji velmi vážně. Proto je pro nás samozřejmostí využívat zdroje co možná nejušporněji a vyvíjením nových výrobních technologií umožnit jejich efektivní využívání i v budoucnu. Pracujeme průběžně také na dalším vývoji našich výrobků, abychom mohli zákazníkům dodávat ještě bezpečnější výrobky se stále vyšší nosností, které přitom budou lehčí a budou mít delší životnost.



Zavázali jsme se, že budeme dodržovat všechny předpisy týkající se ochrany životního prostředí a že se budeme na základě předem stanovených cílů snažit, abychom případné nežádoucí dopady na životní prostředí průběžně snižovali. Za tím účelem využíváme moderní výrobní technologie. Povědomí zaměstnanců o nutnosti chránit životní prostředí podporujeme průběžnými školeními. Jsme přesvědčeni o tom, že informování a motivování zaměstnanci sami aktivně podporují ochranu životního prostředí.

Tam, kde zátěž pro životní prostředí vyloučit nemůžeme, jsme si stanovili cíl, že využívání energie, vypouštění škodlivých emisí a vytváření odpadu omezíme na minimum. Při pořizování nových strojů dáváme přednost technologiím, které jsou pro daný účel použity s ohledem na aktuální stav techniky co možná nejehospodárnější.

Dokumentaci všech procesů důležitých z hlediska ochrany životního prostředí upravuje systém managementu vycházející s jednotlivých procesů. Zahrnuje také preventivní opatření pro případ poruchy a popisuje chování v řádném provozu a při mimořádných provozních situacích. Systematickým sledováním a kontrolou všech činností se vztahem k životnímu prostředí a příslušných preventivních opatření dokážeme identifikovat odchylky a slabiny a přijmout opatření k jejich nápravě. Stejně postupujeme i u organizace provozních procesů, abychom byli schopni zlepšovat i je.

Se zákazníky, sousedy a úřady chceme vést otevřený dialog a informovat je ve vhodné formě o našich závazcích vůči životnímu prostředí.

Prostřednictvím cíleného poradenství chceme zákazníky informovat o ekologických aspektech používání našich výrobků, zejména o jejich dlouhé životnosti. Snažíme se naše dodavatele a zákazníky poctivou komunikací motivovat k tomu, aby sami uvažovali o ochraně životního prostředí v oblastech, které mohou ovlivnit, a uplatňovali stejné ekologické normy jako my.

## 8.3 Vyhodnocování systému řízení managementem

Vedení všech společností skupiny pewag group je povinno zajistit uplatňování příručky řízení v praxi a prosazování všech opatření popisovaných v ISŘ.

Vedoucí jednotlivých organizačních jednotek, které plní úkoly v oblasti kvality a ochrany životního prostředí, jsou povinni neustále sledovat účinnost opatření na řízení kvality a ochrany životního prostředí v oblastech, za něž nesou individuální odpovědnost.

Stav a účinnost systému řízení vyhodnocuje minimálně jednou ročně na základě výsledků interního auditu a dalších informací vedení jednotlivých společností ve skupině, resp. vedení jednotlivých ziskových středisek a následně též generální ředitel.

Hodnocení systému řízení prováděné vedením jednotlivých společností/ziskových středisek je řádně dokumentováno a uchováváno.

## 8.4 Odpovědnost

### Obecně

Odpovědnost a kompetence včetně zastupování jsou upraveny v popisech pracovních míst a v pokynech k postupům. Tyto dokumenty upravují dále také výkaznictví a stanovují cíle a profil požadavků na výkon příslušných činností.

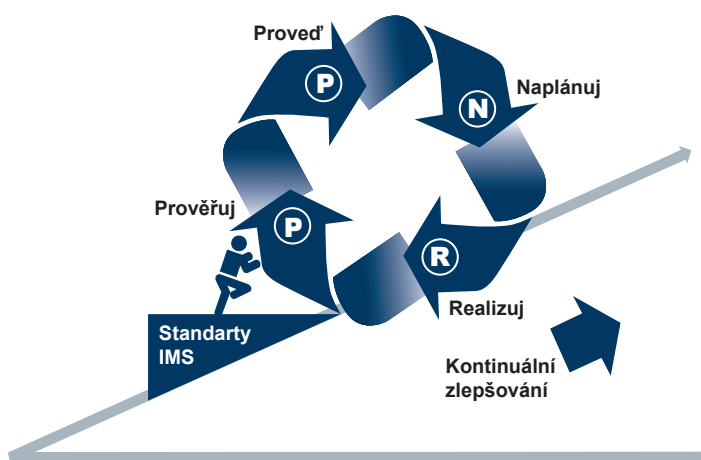
### Delegovat je možné úkoly a činnosti, avšak nikoli odpovědnost!

#### Úkoly managementu v oblasti řízení kvality a ochrany životního prostředí

- Za uskutečňování a dodržování politiky řízení kvality a ochrany životního prostředí v rámci skupiny pewag group nese odpovědnost generální ředitel, do jehož kompetence spadá také systém řízení.
- Za systém řízení a jeho celkové vyhodnocování nese odpovědnost osoba pověřená nejvyšším vedením skupiny (CQO), která je přímo podřízena generálnímu řediteli.
- Vedení příslušných společností ve skupině odpovídá za uskutečňování a dodržování politiky řízení kvality a do jejich kompetence spadá systém řízení kvality a jeho vyhodnocování v oblasti, za niž nesou odpovědnost.
- Toto dílčí hodnocení předávají osobě pověřené společností Metallwarenbeteiligungsgesellschaft mbH, která pak provádí celkové hodnocení.
- Řízení kvality ve společnostech ve skupině: Za dodržování a vyhodnocování systému řízení kvality v jejich oblasti a za schvalování příslušných dokumentů odpovídají manažeři kvality jednotlivých společností/ziskových středisek.

## 9 Měření, analýza a zlepšování

Naše procesy a výrobky jsou podrobovány pravidelným kontrolám a jsou průběžně zlepšovány. Řídíme se přitom Demingovou metodikou NRPP.



### 9.1 Spokojenost zákazníků

Spokojenost zákazníků zjišťuje, dokumentuje a vyhodnocuje oddělení prodeje na základě dotazníků a zpráv ze služebních cest.

Zprávy ze služebních cest mají podobu počítačové databáze, do níž musejí být zadávány údaje důležité z hlediska kvality, např.:

- Kvalita
- Cena
- Služby zákazníkům
- Plnění dodávek

Tyto údaje jsou povinné a vyhodnocují se automaticky.

## 9.2 Interní audit

Pravidelné interní audity slouží ke kontrole, dodržování a účinnosti stanovených požadavků a společnému vyhledávání možností ke zlepšení. Průběh a kvalifikace auditorů jsou upraveny ve stanovených postupech, které jsou uloženy v centrální počítačové databázi, což podstatně zvyšuje transparentnost auditů.

### Sestavování plánů auditu

Jednou ročně sestavuje CQO základní plán auditů pro všechny společnosti v počítačové databázi a posílá ho ke schválení generálnímu řediteli. Tento plán obsahuje úseky, prvky a procesy, na které se audit musí zaměřit, a jména auditorů.

Základní plán auditu mohou manažeři kvality v každé společnosti ve skupině doplňovat.

Schvaluje ho příslušný jednatel/generální ředitel.

Schválený plán auditů je distribuován prostřednictvím počítačové databáze. Vedení příslušné společnosti/ziskového střediska nebo manažeři kvality mohou kdykoli požádat o provedení dodatečných auditů.

Kontrola provádění interních auditů spadá do kompetence příslušných manažerů kvality.

Objektivita auditu je zaručena tím, že minimálně jeden z auditorů není zaměstnancem auditované společnosti/ziskového střediska, resp. oddělení. Při sestavování týmu auditorů je třeba dbát na to, aby měl jeden z auditorů potřebné odborné znalosti o jednotce, která bude předmětem auditu. Ve skupině pewag group je například několik závodů zabývajících se galvanickým pokováním. Vedoucí příslušných oddělení jsou samozřejmě obeznámeni s procesy, se zacházením a skladováním nebezpečných látek a odpadu apod. Díky těmto odborným znalostem mohou být kladeny podrobnější dotazy a audit je pak ještě účinnější. Auditor se také může učit od jednotky, ve které audit provádí, a získané poznatky pak přenášet do oblastí, za kterou odpovídá.

Tím je zaručeno, že se audit zaměřuje v případě systému řízení na jeho dodržování a v případě procesů na potenciál ke zlepšení.

### Provádění interních auditů

- Systémový/procesní audit

Interní audity jsou prováděny s pomocí kontrolních seznamů a předchozích zpráv o auditu. Odchytky od požadavků stanovených v systému řízení kvality jsou zaznamenávány do písemné zprávy o auditu, která je postupována příslušným nadřízeným osobám. Termíny pro odstranění odchylek se domlouvají ještě v průběhu auditu. Distribuce zpráv o auditu a automatické upomínání probíhá prostřednictvím databáze.

- Produktový audit

Tento typ auditu se provádí v případě změn v procesech, problémů s kvalitou, reklamací apod.

## 9.3 Řízení neshodného produktu

V závazných popisech procesů jsou upraveny postupy a odpovědnost za řešení chyb při provádění zakázek a postup pro řešení reklamací přijatých od zákazníků.

Smyslem vedení dokumentace o chybách, resp. o odchylkách je možnost otevřeně diskutovat o chybách, analyzovat je a provádět činnosti k odstranění chyb, aby se v budoucnu už nemohly opakovat.

K tomu slouží také výsledky vlastní kontroly.

Hlášení o problémech/chybách a reklamace přijaté skupinou pewag group jsou evidovány, zpracovávány a vyhodnocovány v centrální počítačové databázi, což podstatně zvyšuje transparentnost.

## 9.4 Nápravná a preventivní opatření

Nápravná a preventivní opatření slouží k odstraňování příčin skutečných nebo možných chyb, resp. závad. Cílem je zabránit opakovaným chybám.

Podnětem k nápravným a preventivním opatřením mohou být:

- Hlášení o chybě/problému
- Reklamace
- Výsledky hodnocení dodavatelů
- Zprávy interních a externích auditů
- Zprávy ze servisu, ze služebních cest apod.
- Hodnocení systému řízení kvality vedením společnosti, resp. ziskového střediska
- Interní návrh
- Ekologické aspekty
- Program ochrany životního prostředí

Nápravná a preventivní opatření a kontrola jejich účinnosti jsou ve skupině pewag group zajišťovány prostřednictvím centrální počítačové databáze, což významně zvyšuje jejich transparentnost.

## 10 Ekologická zpráva

Naše společnosti certifikované podle ISO 14001 sestavují každý rok ekologickou zprávu a dávají ji k dispozici ke stažení na internetových stránkách [www.pewag-group.com](http://www.pewag-group.com).

V těchto ekologických zprávách dokládáme pomocí ekologické provozní bilance, ekologických ukazatelů a statistiky nehod, že za naší strategií stojí také fakta. Popisovány jsou v nich také naše programy na ochranu životního prostředí.

K přiřazení příručky řízení k příslušným dokumentům důležitým pro řízení kvality a ochrany životního prostředí slouží seznamy dokumentace.

Tato příručka k integrovanému systému řízení je duševním vlastnictvím společnosti Metallwaren Beteiligungs GmbH. Zájemcům je k dispozici ke stažení na naší internetové stránce [www.pewag-group.com](http://www.pewag-group.com).



Upozorňujeme, že není průběžně aktualizována. Mějte na paměti naši odpovědnost vůči životnímu prostředí, než si tuto příručku vytisknete.  
Změny a tiskové chyby vyhrazeny.

**pewag International GmbH**

A-9020 Klagenfurt, Schleppe-Platz 8, Rakousko, tel.: +43 (0) 463 / 48 80-0, fax: +43 (0) 463 / 48 80-400  
office-mwb@pewag-group.com, [www.pewag-group.com](http://www.pewag-group.com)

